

# BROX<sup>®</sup>-M

## INGREDIENTES ACTIVOS:

|                                                                             |        |
|-----------------------------------------------------------------------------|--------|
| 2-Ethylhexyl ester of 2-methyl-chlorophenoxyacetic acid .....               | 34.0%  |
| Octanoic acid ester of bromoxynil (3,5-dibromo-4-hydroxybenzonitrile) ..... | 31.7%  |
| OTROS INGREDIENTES: .....                                                   | 34.3%  |
| TOTAL                                                                       | 100.0% |

## MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS

### AVISO

Es una violación de la ley federal utilizar este producto de manera inconsistente con lo indicado en su etiqueta. Lea la etiqueta antes de utilizar este producto.

| PRIMEROS AUXILIOS                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>SI SE INGIERE:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <ul style="list-style-type: none"><li>• Llame inmediatamente a un centro de control de envenenamientos o a un médico para consejo de tratamiento.</li><li>• No administre ningún líquido al paciente.</li><li>• No induzca el vómito a menos que así se lo indique un centro de control de envenenamientos o un médico.</li><li>• No administre ningún líquido al paciente.</li></ul>         |
| <b>SI ENTRA EN CONTACTO CON LOS OJOS:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <ul style="list-style-type: none"><li>• Mantenga el ojo abierto y enjuáguelo lenta y cuidadosamente con agua, durante 15 a 20 minutos.</li><li>• Si utiliza lentes de contacto, retírelos después de los primeros 5 minutos, luego continúe enjuagando los ojos..</li><li>• Llame al centro de control de envenenamientos o a un médico para consejo de tratamiento.</li></ul>                |
| <b>SI ESTÁ EN LA PIEL O EN LA ROPA:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <ul style="list-style-type: none"><li>• Quítese la ropa contaminada.</li><li>• Enjuague la piel inmediatamente con bastante agua por 15-20 minutos.</li><li>• Llame al centro de control de envenenamientos o a un médico para consejo de tratamiento.</li></ul>                                                                                                                              |
| <b>SI ES INHALADO:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <ul style="list-style-type: none"><li>• Traslade a la persona a un lugar con aire fresco.</li><li>• Si la persona no está respirando, llame al 911 o a una ambulancia inmediatamente. Luego proceda a dar respiración artificial, preferiblemente de boca a boca, si es posible.</li><li>• Llame al centro de control de envenenamientos o a un médico para consejo de tratamiento.</li></ul> |
| NÚMERO DE LÍNEA DIRECTA                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Ten el envase del producto o la etiqueta contigo cuando llames a un centro de control de intoxicaciones o al médico, o cuando vayas a recibir tratamiento. Para información sobre exposición no urgente a este producto, llama al 1-888-347-6732 (los 7 días de la semana, 24 horas). Para emergencias médicas, marca 911. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| NOTA PARA EL MÉDICO: Contiene destilado de petróleo, vomitar puede causar neumonía por aspiración.                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

EPA Reg. No. 42750-52  
AD102323

**FABRICADO POR:**  
Albaugh,  
LLC 1525 NE 36<sup>th</sup>  
Street Ankeny, IA  
50021



## DECLARACIONES DE PRECAUCIÓN

### RIESGOS PARA LOS SERES HUMANOS Y ANIMALES DOMÉSTICOS

#### AVISO

Puede ser letal si se ingiere. Causa irritación moderada en los ojos. Dañino si se absorbe por la piel o inhalada. Evita el contacto con los ojos, la piel o la ropa. Evita inhalar la niebla del spray.

#### EQUIPO DE PROTECCIÓN PERSONAL (PPE, por sus siglas en inglés)

Algunos materiales que son resistentes a este producto químico se enumeran a continuación. Si quieres más opciones, sigue las instrucciones para la categoría E en una tabla de selección de categorías resistentes a químicos de la EPA..

Las personas que mezclan, cargan, señaladores con banderas y otros manipuladores deben usar:

- Camisa de manga larga y pantalones largos,
- Guantes resistentes a los químicos al mezclar, cargar o usar cualquier equipo de mano.
- Zapatos y calcetines (medias)", y
- Lentes o gafas protectoras.

Requisitos adicionales de PPE para mezcladores y cargadores que apoyan la aplicación aérea en pastizales, tierras de pastoreo o terrenos no agrícolas. Estos mezcladores/cargadores también deben usar:

- Delantal resistente a productos químicos, y
- • Un respirador con filtro de partículas aprobado por NIOSH equipado con cualquier medio filtrante de clase R o P con el prefijo de número de aprobación NIOSH TC-84A. Se recomienda que la persona que use el respirador sea probada para ajuste y capacitada en el uso, mantenimiento y limitaciones del respirador..

Consulta los controles de ingeniería para requisitos adicionales.

Deseche la ropa y otros materiales absorbentes que hayan sido empapados o muy contaminados con el concentrado de este producto. No vuelva a reutilizarlos. Siga las instrucciones del fabricante para la limpieza/mantenimiento del equipo de protección personal (PPE, por sus siglas en inglés). En caso de no existir dichas instrucciones de lavado, utilice detergente y agua caliente. Mantenga y lave el PPE separadamente de otra ropa para lavar.

## DECLARACIONES DE CONTROLES DE INGENIERÍA

Cuando los manipuladores usan sistemas cerrados, cabinas cerradas o aeronaves de manera que cumpla con los requisitos listados en la Norma de Protección al Trabajador (WPS) para pesticidas agrícolas [40 CFR 170.240(d)(4-6)], los requisitos de EPP para los manipuladores pueden reducirse o modificarse según lo especificado en la WPS. IMPORTANTE: Cuando se use PPE reducido porque se está utilizando un sistema cerrado, los manipuladores deben disponer de todo el PPE especificado arriba para "aplicadores y otros manipuladores" y tener este PPE disponible de inmediato para usar en una emergencia, como un derrame o una falla del equipo..

Los pilotos deben usar una cabina cerrada que cumpla con los requisitos indicados en el WPS para pesticidas agrícolas [40 CFR 170.240(d)(6)].

Si vas a manejar un total de 60 galones o más de este producto por día, debes usar un sistema de transferencia mecánico para todas las operaciones de mezcla y carga. Si este producto se envasa en un barril de 30 galones, debes usar un sistema de transferencia mecánico que termine en un acoplamiento duro a prueba de goteo que solo puede usarse con un atomizador o tanque de mezcla que haya sido equipado con un acoplamiento compatible. Si actualmente no tienes o no tienes acceso a un sistema de

transferencia mecánica con este tipo de acoplamiento, contacta a tu distribuidor para obtener información sobre cómo conseguir un sistema así o cómo modificar tu sistema actual. Cuando uses un sistema de transferencia mecánica, no retires ni desconectes la bomba o la sonda del recipiente hasta que el recipiente esté vacío y enjuagado. El sistema de bomba o sonda debe usarse para enjuagar el recipiente vacío y transferir el enjuague directamente al tanque de mezcla o pulverización.

Se requiere aplicar este producto desde un tractor con cabina completamente cerrada o mediante aplicación aérea siempre que se use en 360 acres o más en un día. Los sistemas cerrados y las cabinas cerradas deben usarse de manera que cumplan con los requisitos indicados en la Norma de Protección del Trabajador (WPS) para pesticidas agrícolas [40 CFR 170.240(d)(4-6)]. Los requisitos de equipo de protección personal (PPE) para quienes manipulan el producto pueden reducirse o modificarse según lo especificado en la WPS.

Para reducir la exposición a los residuos, lava la máquina de pulverización, el tractor y todo el equipo utilizado para manejar o aplicar este producto con agua todos los días o antes de usar el equipo para cualquier otro propósito.

Quimigación: La aplicación mediante quimigación debe hacerse con tuberías fijas, sistemas de aspersión aérea o tuberías movidas a mano. Si se utiliza tubería móvil a mano para la quimigación, no se debe manipular de ninguna manera hasta 24 horas después de haber completado la quimigación y de que los residuos hayan sido eliminados del sistema. Al aplicar mediante quimigación, nadie puede entrar al área de aplicación a menos que esté en un vehículo cerrado.

#### RECOMENDACIONES DE SEGURIDAD PARA EL USUARIO

Los usuarios deben:

1. Lávese los manos con abundante agua y jabón luego de manipular los pesticidas y antes de comer, beber, masticar chicle, usar tabaco, o ir al baño..
2. quitarse inmediatamente la ropa/equipo de protección personal (PPE) si el pesticida penetra o ingresa a los mismos. Luego deben lavarse muy bien y ponerse ropa limpia.
3. quitarse inmediatamente el equipo de protección personal (PPE) luego de manipular este producto. Lave el exterior de los guantes antes de quitárselos. Tan pronto sea posible, lávese muy bien y póngase ropa limpia.

#### PELIGROS AMBIENTALES

Este pesticida puede ser tóxico para los peces, los invertebrados acuáticos y las plantas acuáticas. No lo apliques directamente al agua, ni en áreas donde haya agua superficial o en zonas intermareales por debajo de la marca de la pleamar. No contaminés el agua al desechar el agua de lavado del equipo o los restos de enjuague. El arrastre y la escorrentía pueden ser peligrosos para los organismos acuáticos en el agua cerca de las áreas tratadas. Se reducirá la escorrentía de este producto evitando aplicarlo cuando se pronostique lluvia en las próximas 48 horas.

Este químico tiene propiedades y características asociadas con químicos detectados en el agua subterránea. El uso de este químico en áreas donde los suelos son permeables, especialmente donde el nivel freático es bajo, puede resultar en la contaminación del agua subterránea.

#### PELIGROS FÍSICOS Y QUÍMICOS

Combustible. No usar ni almacenar cerca del calor o de llamas abiertas.

## ALMACENAMIENTO Y DESECHO

No contamine agua, comida, ni forrajes mediante el almacenamiento o desecho.

**ALMACENAMIENTO DE PESTICIDAS:** Guardar a temperaturas superiores a 35 °F. Si se congela, mezclar de nuevo antes de usar.

**ELIMINACIÓN DE PESTICIDAS:** Los desechos que resulten del uso de este producto se pueden eliminar en el lugar o en un centro de eliminación de residuos aprobado.

**MANEJO DE CONTENEDORES:** (Mira la sección de Contenido Neto en el contenedor para determinar si es no recargable o recargable.) SE DEBE MARCAR LA CAJA APROPIADA.

Recipientes no recargables (1 y 2.5 galones): No reutilices ni rellenes este recipiente. Enjuágalo tres veces o con presión (o de manera equivalente) inmediatamente después de vaciarlo.

Enjuaga tres veces de la siguiente manera: Vacía el contenido restante en el equipo de aplicación o en un tanque de mezcla y escurre durante 10 segundos después de que el flujo comience a gotear. Llena el recipiente  $\frac{1}{4}$  de su capacidad con agua y tápalo de nuevo. Agítalo durante 10 segundos. Vierte el agua de enjuague en el equipo de aplicación o en un tanque de mezcla, o guárdala para usarla o desecharla más tarde. Escurre durante 10 segundos después de que el flujo comience a gotear. Repite este procedimiento dos veces más.

Enjuaga a presión de la siguiente manera: Vacía el contenido restante en el equipo de aplicación o en un tanque de mezcla y continúa drenando durante 10 segundos después de que el flujo comience a gotear. Sostén el recipiente al revés sobre el equipo de aplicación o el tanque de mezcla, o recoge el enjuague para usarlo o desecharlo más tarde. Inserta la boquilla de enjuague a presión en el costado del recipiente y enjuaga a aproximadamente 40 PSI durante al menos 30 segundos. Drena durante 10 segundos después de que el flujo comience a gotear.

Ofrezca para reciclaje si está disponible o pinche y deseche en un vertedero sanitario, o mediante incineración, o, si lo permiten las autoridades estatales y locales, quemando. Si lo quema, manténgase alejado del humo.

Recipientes no recargables (>5 galones): No reutilices ni rellenes este recipiente. Enjuágalo tres veces o a presión (o equivalente) inmediatamente después de vaciarlo.

Enjuaga tres veces de la siguiente manera: Vacía el contenido restante en el equipo de aplicación o en un tanque de mezcla. Llena el recipiente  $\frac{1}{4}$  con agua. Vuelve a colocar y aprieta las tapas. Inclina el recipiente de lado y hazlo rodar de un lado a otro, asegurándote de que dé al menos una vuelta completa, durante 30 segundos. Coloca el recipiente de pie y gózalo de un lado a otro varias veces. Da la vuelta al recipiente sobre el otro extremo y gózalo de un lado a otro varias veces. Vacía el agua de enjuague en el equipo de aplicación o en un tanque de mezcla, o guárdala para usarla o desecharla después. Repite este procedimiento dos veces más.

Enjuaga a presión de la siguiente manera: Vacía el contenido restante en el equipo de aplicación o en un tanque de mezcla y continúa drenando durante 10 segundos después de que el flujo comience a gotear. Sostén el recipiente al revés sobre el equipo de aplicación o el tanque de mezcla, o recoge el enjuague para usarlo o desecharlo más tarde. Inserta la boquilla de enjuague a presión en el costado del recipiente y enjuaga a aproximadamente 40 PSI durante al menos 30 segundos. Drena durante 10 segundos después de que el flujo comience a gotear.

Ofrezca para reciclaje si está disponible o pinche y deseche en un vertedero sanitario, o mediante incineración, o, si lo permiten las autoridades estatales y locales, quemándolo. Si lo quema, manténgase alejado del humo.

Contenedores recargables: Contenedor recargable. Rellena este contenedor solo con pesticida. No reutilices este contenedor para ningún otro propósito.

Cuando este recipiente esté vacío, reemplaza la tapa y sella todas las aberturas que se hayan hecho durante su uso, y devuelve el recipiente al punto de compra o a otro lugar designado por el fabricante en el momento de la compra de este producto. Si no se devuelve, limpia el recipiente vacío y ofrécelo para reciclaje, si está disponible.

Limpiar el contenedor antes de desecharlo es responsabilidad de la persona que lo está desecharlo. Limpiarlo antes de rellenarlo es responsabilidad de quien lo rellena.

Para limpiar el envase antes de desecharlo, vacía el contenido restante del envase en el equipo de aplicación o en el tanque de mezcla. Llena el envase aproximadamente hasta un 10% con agua. Agita con fuerza o recircula el agua con la bomba durante 2 minutos. Vierte o bombea el enjuague en el equipo de aplicación o en el sistema de recolección de enjuague. Repite este proceso de enjuague dos veces más.

Si no se puede rellenar el envase, ofrécelo para reciclaje si está disponible o hazle un agujero y deséchalo en un vertedero sanitario, o por incineración, o, si las autoridades estatales y locales lo permiten, quemándolo. Si lo quemas, mantente alejado del humo..